



# HOCKEY CLUB CHIASSO

## Tornei Internazionali Giovanili

### Stagione 2024/2025



## REGLEMENT DU TOURNOI

### U13

(la version italienne fait foi)

#### 1. Catégorie

Au tournoi peuvent participer:

- Garçons nés après le 01/01/2012.
- Filles nées après le 01/01/2011.

Il est obligatoire de remettre aux organisateurs, au moins une heure avant le début du tournoi, la **"MyHockey Spielerliste"** accompagnée de la liste des participants ou d'une copie des documents d'identité.

#### 2. Composition des équipes

Les matchs se jouent avec 5 joueurs de champ et un gardien de but.

Chaque équipe peut être composée de maximum **17 joueurs** (y compris les gardiens de but).

#### 3. Programme

Le tournoi se déroule en trois phases : tour préliminaire, demi-finales et finales.

##### • **Participation :**

8 équipes réparties en phase préliminaire en deux groupes de 4 équipes chacun.  
Chaque équipe joue 3 matchs contre les autres équipes de son groupe.

##### • **Tour demi-final :**

- Les équipes classées **3e et 4e** dans leurs groupes A e B se rencontrent en demi-finales :
  - Le **3e du groupe A** affronte le **4e du groupe B**.
  - Le **4e du groupe A** affronte le **3e du groupe B**.
  - Les perdants jouent pour la 7e et 8e place ; les gagnants pour la 5e et 6e place.
- Les équipes classées **1ère et 2e** dans leurs groupes A e B se rencontrent en demi-finales :
  - Le **1er du groupe A** affronte le **2e du groupe B**.
  - Le **2e du groupe A** affronte le **1er du groupe B**.
  - Les perdants jouent pour la 3e et 4e place ; les gagnants pour la 1e et 2e place.

#### 4. Modalités de jeu

##### a. **Tour préliminaire :**

- Durée : **deux périodes de 15 minutes**.
  - Les **12 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
  - Les 3 dernières minutes de chaque période sont en temps effectif.
- Chaque période est considérée comme un match.
- Pause : **3 minutes** sans retour aux vestiaires.

##### b. **Tour demi-final :**

- Durée : **deux périodes de 15 minutes**.
  - Les **12 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
  - Les 3 dernières minutes de chaque période sont en temps effectif.
- Chaque période est considérée comme un match.
- Pause : 3 minutes sans retour aux vestiaires.



WWW.HC-CHIASSO.CH

 @ HCCHIASSO

 @ HOCKEYCHIASSO

- En cas d'égalité :
  - **Prolongation (O.T.):** 5 minutes en temps continu avec Golden Goal (**la dernière minute est en temps effectif**).
  - Si l'égalité persiste, **3 tirs au but** par équipe seront effectués.
  - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh. Aucun joueur ne peut tirer deux fois avant que tous les membres de l'équipe n'aient tiré une fois.
- c. **Tour final :**
  - Durée : **deux périodes de 15 minutes** avec une pause de 3 minutes.
    - Les **27 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
    - Les 3 dernières minutes de la deuxième période sont en temps effectif.
  - En cas d'égalité :
    - 3 tirs au but par équipe sont immédiatement effectués.
    - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh avec les mêmes règles.

## **5. Points et classement**

### **a. Tour préliminaire :**

- Points attribués :
  - 2 points pour une victoire.
  - 1 point pour un match nul.
  - 0 point pour une défaite ou un forfait (score 0-5).
- Critères pour le classement :
  1. Points.
  2. Confrontation directe.
  3. Différence de buts (tous les matchs du groupe).
  4. Nombre de buts marqués.
  5. Tirage au sort.

### **b. Tour demi-final :**

- Points attribués comme en tour préliminaire.
- En cas d'égalité :
  - Prolongation (O.T.) : 5 minutes **sans interruption de temps les 4 minutes premières** (la dernière minute est en temps effectif) Golden Goal.
  - Si l'égalité persiste, 3 tirs au but par équipe.
  - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh. Aucun joueur ne peut tirer deux fois avant que tous les membres de l'équipe n'aient tiré une fois.

### **c. Tour final :**

- En cas d'égalité :
  - 3 tirs au but par équipe sont immédiatement effectués.
  - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en mort subite avec les mêmes règles.

## **6. Arbitrage et pénalités**

- Les décisions des arbitres **sont sans appel**.
- Le règlement de la **Fédération Suisse de Hockey** est appliqué, à l'exception de la durée des pénalités, qui est réduite de moitié par rapport au championnat régulier:
  - Petite pénalité de 2 minutes = **1 minute à purger**.
- En cas d'infractions graves, la commission technique du tournoi peut suspendre un joueur, entraîneur ou assistant pour un ou plusieurs matchs.

## **7. Récompenses**

Toutes les équipes participantes seront récompensées.

**La présence à la cérémonie de remise des prix est obligatoire.**

Chiasso, octobre 2024



WWW.HC-CHIASSO.CH

 @ HCCHIASSO

 @ HOCKEYCHIASSO